

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *)	Marque de fabrique J C B	Type 3 C X	Fiche d'homologation N° CH 5072 17
--	-----------------------------	---------------	---------------------------------------

Constructeur J.C. BAMFORD EXCAVATORS LTD, Rocester, Staffordshire / England  
 Identification sur la plaquette du constructeur "3 C X"

Plaquette constructeur à droite, à l'avant latéralement sur le longeron  
 N° du châssis à droite, à l'avant en haut sur le longeron, au-dessus de la plaquette du constructeur  
 Identification du moteur "498 NT" sous le capot, à droite, à l'arrière en haut sur le bloc, sous le dernier ricleur  
 Importateur principal Käslin AG, Baumaschinen, 8854 Siebnen  
 Véhicule homologué 291 180

Châssis  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique  
 Transmission convertisseur de couple et boîte synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 Entraînement roues arrière  
 Frein de service hydraulique, à disques multiples dans bain d'huile  
sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur roues AR  
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique, à disque, sur l'arbre à cardan  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

Moteur  
 Marque LEYLAND Type 498 NT  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4  
 Alésage 98,0 Course 125,0  
 Cylindrée 3771 CV-impôt 19,20  
 Puissance en kW 49 (DIN) à V/min 2000  
 CV  
 Brut à l'arrêt 76,0 dB/A à V/min 1500 \*\*)  
 Silencieux 1 pot 450 x ø 152  
 Mesure des gaz Bacharach 4,0 \*\*)  
 Déparasitage -

Carrosserie pelle avec excavatrice arrière +)  
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse -  
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs externe / gauche / droite  
 Cale 1/ 270x150x175 Attelage -  
 Antivol -  
 Nombre de places 1 av centre ar  
 Dimensions  
 Longueur intérieur 7600 Empattements 2150 /  
 Largeur 2260 Essieu double av ar  
 Hauteur 3620 Voie av 1850 ar 1720  
 Porte à faux lat. Voies av ar  
 av 2300 ar -  
 ar 3150 \* Braquage ø g 10000 d 11000  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - 4200 \*)

Poids avant arrière total  
 Poids à vide 1690 5140 6830 ++)  
 Charge utile  
 Poids total 2500 5500 7500  
 Garantie fabr. 10,5 - 18 18.4/15-26 (Variantes x)  
 Dimens. pneus 6 / 2,0 12 / 2,3 voir  
 Ply/bars 2690 5970 remarques)  
 Charge pour V max 30 30  
 Garantie poids remorquable avec frein -  
 Garantie poids remorquable sans frein -  
 Garantie poids de l'ensemble -  
 Poids remorquable testé -  
 Vitesse maximale selon le constructeur 25,0 km/h  
 Vitesse maximale testée 24,0 km/h  
à 2000 t/min au moteur

Equipement	§) Sealed Beam DOT ..
Feux de route	Sealed Beam DOT ..
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptres	av -   ar I (E)
Feux de gabarit	av -   ar R (E)
Feux complémentaires	4/lampes de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	-
Essuis-glace	1/balai avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/Lucas 6H 70248 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)	
Marque et type	J C B	3 C X
Homologation	CH 5072 17	
N°	5072 17	
Carrosserie	pelle avec excavatrice arrière	
Places	total 1	avant
Poids à vide	6830	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 19,20
Poids total	6830	Cylindree 3771

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Véhicule spécial : distance depuis le volant vers l'avant du véhicule = 4200 mm; porte à faux AR = 3150 mm.
- \*\* Bruit / gaz : voir la fiche des émissions.
- Insonorisation : écrans d'absorption à gauche et à droite du moteur.
- + Carrosserie : livrable avec différents engins de travail; contrôler les dimensions et les poids ainsi que l'équipement à l'immatriculation.
- ++ Poids du véhicule : avec excavatrice à bras télescopique, pelle de 1,0 m<sup>3</sup>, godet de 60 cm transporté dans la pelle.
- x Variante de pneus : AV = 10.5/80-18 9 PR charge 3420 (3,0) Vmax 30 km/h  
13.0/65-13 12 PR 4620 (3,6) 30 km/h

§) Equipement : la hauteur des feux de croisement est admise pour raisons techniques; montage des feux de position/clignoteurs AV, des clignoteurs AV-latéraux et des miroirs d'angles sur la pelle.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire; (code 14 - les manoeuvres difficiles doivent être surveillées ...)
- 137 - signalisation jaune/noir: la protection sur la pelle; l'arrière des béquilles, de chaque côté du bras de l'excavatrice, panneau à l'arrière (avec feu de gabarit);
- 138 - protection : sur les dents ou la lame niveleuse de la pelle;
- 139 - enlever : le godet sera transporté dans la pelle (tenue de route);
- 140 - les béquilles doivent être rentrées et assurées;
- 141 - assurer : le bras de l'excavatrice au centre du véhicule, vers l'arrière, le godet dans la pelle, la partie hydraulique de travail pour la pelle;
- 160 - montage des feux prescrits.

Lieu et date de l'homologation Siebnen, 26.+27.05.81

Service fédéral d'homologation